

## I. DISPOSICIONS GENERALS

### CAP DE L'ESTAT

**11063** *Llei orgànica 6/2014, de 29 d'octubre, complementària de la Llei de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea, per la qual es modifica la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial.*

FELIPE VI

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei orgànica.

Sapiguen: Que les Corts Generals han aprovat la Llei orgànica següent i jo la sanciono.

#### PREÀMBUL

La Llei de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea, mitjançant la qual es transposen al nostre ordenament diverses decisions marc, incideix sobre algunes matèries la regulació de les quals és objecte de llei orgànica. D'aquesta manera, alhora que s'aprova la nova Llei de reconeixement mutu, és necessari modificar la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial.

Com ja ha succeït cada vegada que s'incorpora una nova decisió marc sobre reconeixement mutu, la Llei regula al llarg del seu articulat la competència de les autoritats judicials encarregades d'emetre, reconèixer i executar les resolucions judicials que són objecte d'aquesta.

Atès que en aquesta ocasió la nova Llei transposa no una sinó diverses decisions marc, a més d'una directiva, sobre reconeixement mutu, són diverses les competències que es creen a la seva empara. D'aquesta manera, es preveuen noves competències dels jutjats i els tribunals competents en matèria penal en relació amb les sentències per les quals s'imposen penes o altres mesures privatives de llibertat, l'exhort europeu d'obtenció de proves, la resolució de llibertat vigilada, la resolució sobre mesures de vigilància de la llibertat provisional i l'ordre europea de protecció. Respecte de l'ordre europea de detenció i lliurament, s'inclou també el jutge central de menors com a autoritat d'execució competent quan l'ordre es refereixi a un menor. En els altres casos, l'autoritat competent és el jutge central d'instrucció de l'Audiència Nacional.

Per aquest motiu, és necessari modificar també la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial, que enumera les competències dels òrgans jurisdiccionals, i continuar amb la tendència seguida amb motiu de la transposició d'anteriors decisions marc sobre reconeixement mutu de resolucions judicials.

No obstant això, la reforma que ara es porta a terme té en compte el caràcter dinàmic de la cooperació judicial penal a la Unió Europea, la qual cosa porta no a atribuir competències tancades als diferents òrgans judicials amb competència en matèria penal, sinó a reconèixer-los competència per a l'execució de les ordres europees que se'ls encarreguin en les normes específiques en matèria de reconeixement mutu de resolucions judicials en matèria penal a la Unió Europea. D'aquesta manera, l'evolució normativa d'aquesta matèria no obligarà a reformes puntuals de la Llei orgànica del poder judicial.

**Article únic.** *Modificació de la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial.*

Es modifiquen els articles 65, 87, 87 ter, 88, 89 bis, 94, 96 i 97 de la Llei orgànica 6/1985, d'1 de juliol, del poder judicial, que queden redactats de la manera següent:

U. Es modifica el numeral 4t de l'article 65:

«4t Dels recursos respecte als instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei, i la resolució dels procediments judicials d'extradició passiva, sigui quin sigui el lloc de residència o en què hagi tingut lloc la detenció de l'afectat pel procediment.»

Dos. Es modifica la redacció de la lletra g) de l'apartat 1 de l'article 87:

«g) De l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei.»

Tres. S'afegeix una nova lletra f) a l'apartat 1 de l'article 87 ter, amb la redacció següent:

«f) De l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei.»

Quatre. Es modifica l'article 88:

«A la vila de Madrid hi pot haver un o més jutjats centrals d'instrucció, amb jurisdicció a tot Espanya, que han d'instruir les causes l'enjudiciament de les quals correspongui a la Sala Penal de l'Audiència Nacional o, si s'escau, als jutjats centrals penals i han de tramitar els expedients d'execució de les ordres europees de detenció i lliurament, els procediments d'extradició passiva, els relatius a l'emissió i l'execució d'altres instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei, així com les sol·licituds d'informació entre els serveis de seguretat dels estats membres de la Unió Europea quan requereixin autorització judicial, en els termes previstos a la llei.»

Cinc. L'apartat 4 de l'article 89 bis queda redactat de la manera següent:

«4. Corresponen als jutjats penals l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei.»

Sis. Es modifiquen els apartats 1 i 4 de l'article 94:

«1. En cada província, i dins de l'ordre jurisdiccional penal, hi ha d'haver un o diversos jutjats de vigilància penitenciària, que tenen les funcions jurisdiccionals previstes a la Llei general penitenciària en matèria d'execució de penes privatives de llibertat i mesures de seguretat, emissió i execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei, control jurisdiccional de la potestat disciplinària de les autoritats penitenciàries, empara dels drets i beneficis dels interns en els establiments penitenciaris i altres que assenyali la llei.»

«4. A la vila de Madrid, amb jurisdicció a tot Espanya, hi ha d'haver un o diversos jutjats centrals de vigilància penitenciària, que tenen les funcions jurisdiccionals previstes a la Llei general penitenciària, descrites a l'apartat 1 d'aquest article, la competència per a l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei i les altres funcions que assenyali la llei, en relació amb els delictes competència de l'Audiència Nacional. En tot cas, la competència d'aquests jutjats centrals és preferent i exclouent quan el penat compleixi també altres condemnes que no hagin estat imposades per l'Audiència Nacional.»

Set. Es modifica l'apartat 2 de l'article 96:

«2. A la vila de Madrid, amb jurisdicció a tot Espanya, hi ha d'haver un jutjat central de menors, que coneix de les causes que li atribueixi la legislació reguladora de la responsabilitat penal dels menors, així com de l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que li atribueixi la llei.»

Vuit. Es modifica l'article 97, que queda redactat de la manera següent:

«Correspon als jutges de menors l'exercici de les funcions que estableixin les lleis envers els menors que hagin incorregut en conductes tipificades per la llei com a delictes o falta i les altres que, en relació amb els menors d'edat, els atribueixin les lleis, així com l'emissió i l'execució dels instruments de reconeixement mutu de resolucions penals a la Unió Europea que els atribueixi la llei.»

**Disposició final única.** *Entrada en vigor.*

Aquesta Llei orgànica entra en vigor al cap de vint dies de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei orgànica i que la facin complir.

Madrid, 29 d'octubre de 2014.

FELIPE R.

El president del Govern,  
MARIANO RAJOY BREY